

Questo libretto non autorizza l'utente ad intervenire sulle macchine ad esclusione di quanto esplicitamente descritto nel Manuale d'uso, ma consente all'utente di fornire informazioni precise all'Assistenza tecnica, al fine di ridurre i tempi di intervento.

A 2019

versione 11-20"

The "Spare parts" booklet does not authorize the user to carry out work on the machine unless expressly specified in the instruction manual, but does enable him to provide accurate information to the assistance service in order to reduce downtime.

PEZZI DI RICAMBIO

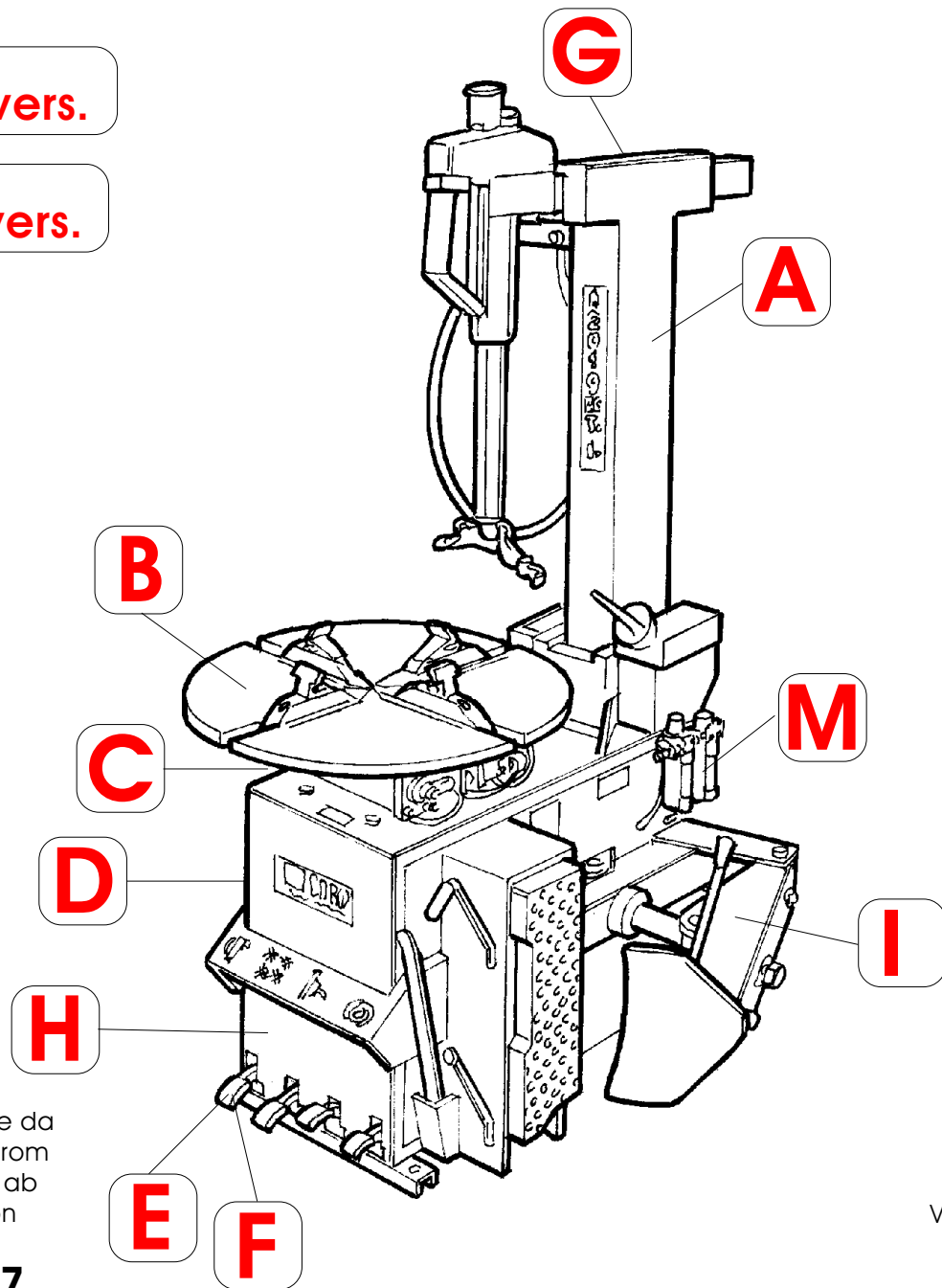
SPARE PARTS LIST

ERSATZTEILLISTE

PIECES DE RECHANGE

DV vers.

T.I. vers.



In produzione da
Production from
Herstellung ab
Production

09 / 97

Versione

4.0

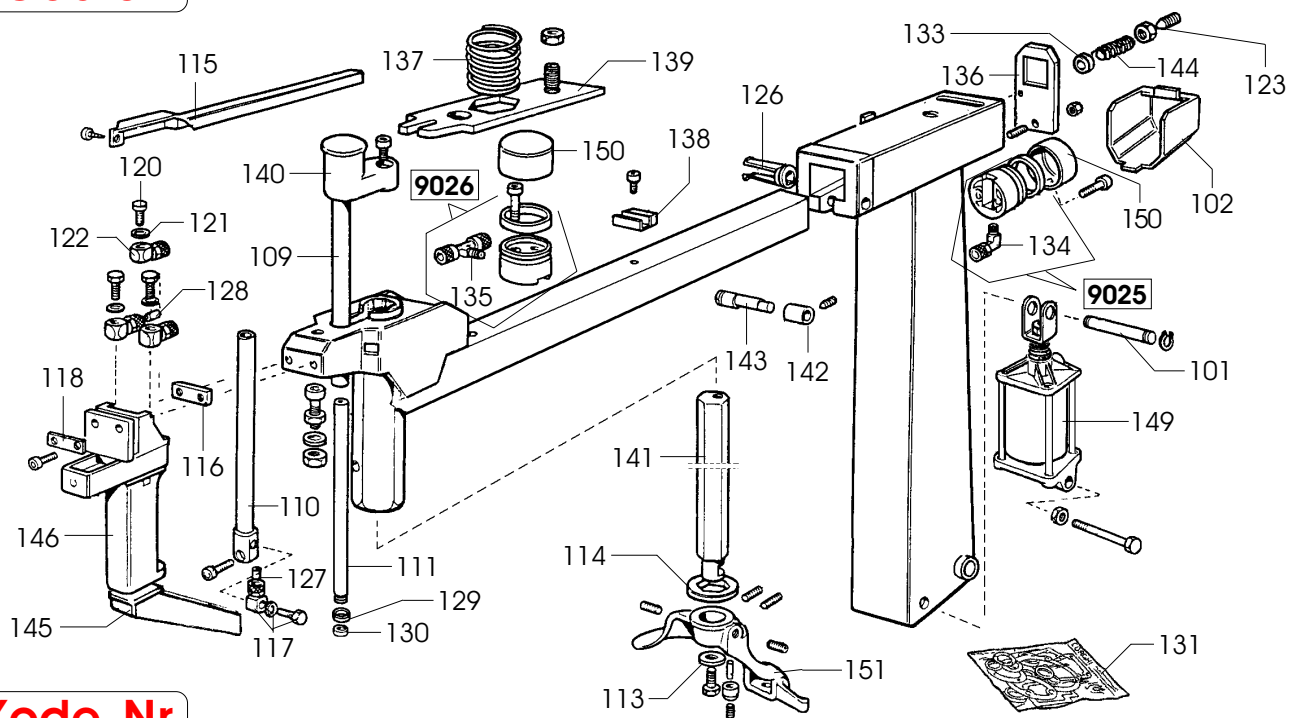
Der Katalog Ersatzteile stellt keine Genehmigung zu eigenmächtigen Eingriffen dar (mit Ausnahme jener im Handbuch beschriebenen), sondern er soll den Anwender in die Lage versetzen, dem technischen Service präzise Informationen zu liefern, um die Reparaturzeiten zu verkürzen.



Le livret "Pièces de rechange", n'autorise pas l'utilisateur à intervenir sur les machines, sauf pour tout ce qui est clairement décrit dans le manuel d'utilisation, mais lui permet de fournir des informations précises à l'assistance technique, afin de diminuer les délais d'intervention.

Codici

Codes



Kode-Nr

Codes

0101	900326667	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0102	900426773	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0109	900338858	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0110	900238856	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0111	900338855	STELO	STEM	SCHAFT	TIGE
0113	900424275	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	RONDELLE
0114	900428681	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0115	900426763	GUIDA	GUIDE	FUEHRUNG	GLISSIERE
0116	900327284	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0117	900427290	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0118	900327283	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0120	900428719	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0121	900428720	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHLEIBE	RONDELLE
0122	900428718	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0123	900341836	ASTA	SHAFT	STANGE	BARRE
0126	900431061	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0127	900327753	STROZZATORE	THROTTLER	DROSSELKLAPPE	ETRANGLEUR
0128	900331783	STROZZATORE	THROTTLER	DROSSELKLAPPE	ETRANGLEUR
0129	900427299	GUARNIZIONE	SEAL	DICHTUNG	JOINT
0130	900432090	ANELLO	RING	RING	ANNEAU
0131	900241484	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS
0133	900339803	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE

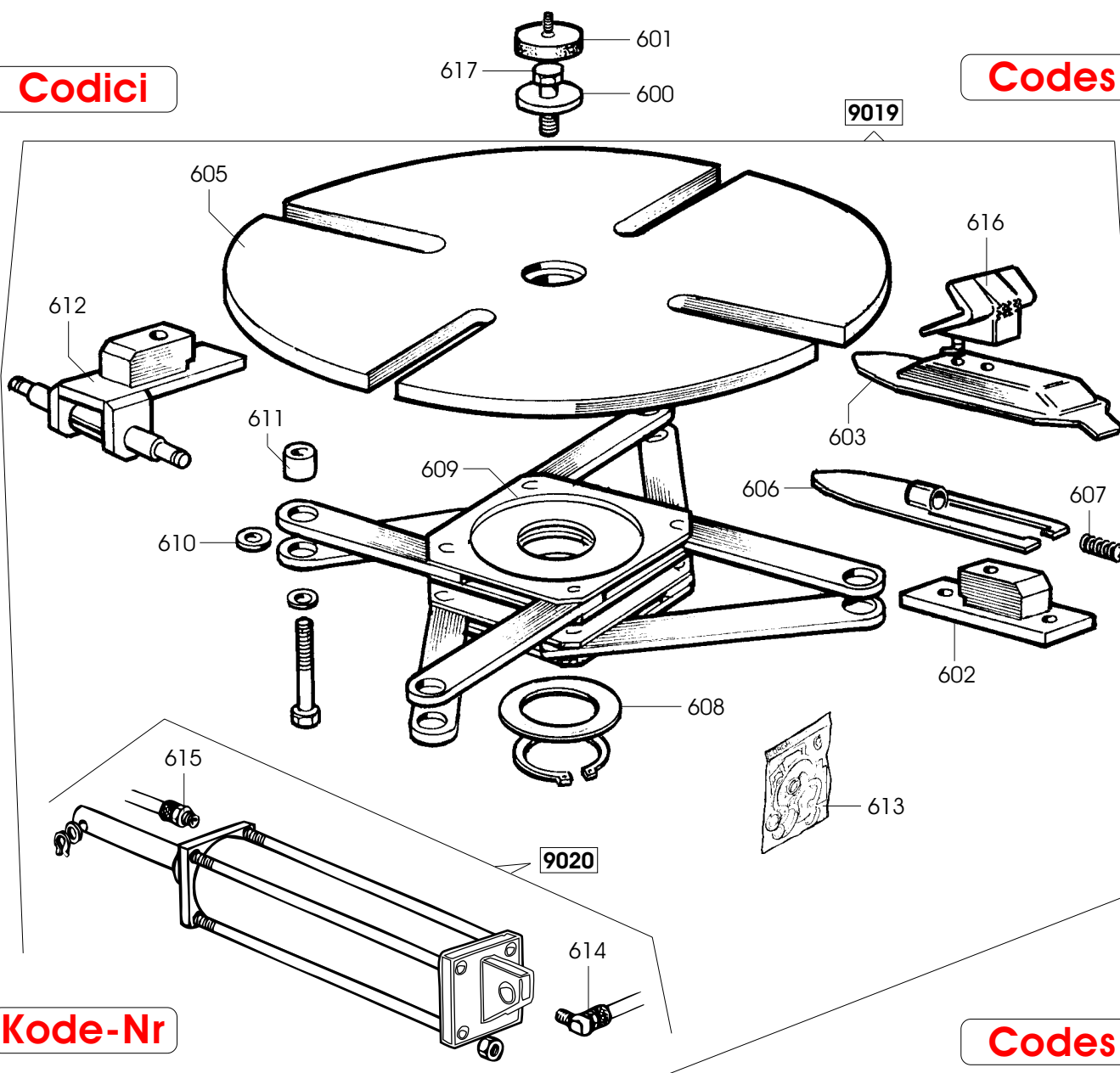
9025	900239805	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON
0134	900414842	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

9026	900239806	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON
0135	900414859	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

0136	900336142	PIASTRA	SLAB	PLATTE	PLAQUE
0137	900440342	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0138	900240516	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0139	900340429	PIASTRA	SLAB	PLATTE	PLAQUE
0140	900440428	POMOLO	KNOB	BALLENGRIFF	POMMEAU
0141	900340430	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0142	900339782	RULLO	ROLLER	WALZE	ROULEAU
0143	900339786	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0144	900439787	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0145	900440692	PROLUNGA	EXTENSION CORD	VERLAENGERUNG	RALLONGE
0146	900231744	RUBINETTO	COCK	HAHN	ROBINET
0149	900244589	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0150	900326537	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0151	900245706	TORRETTA	HEAD	DREHKOPF	TOURELLE

Codici

Codes



Kode-Nr

Codes

0600	900323363	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0601	900426514	TAPPO	PLUG	STOPFEN	BOUCHON

9019	900243251	AUTOCENTRANTE	TURNTABLE	SPANNFUTTER	PLATEAU AUTOCENTR.
0602	900242124	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0603	900343252	APPOGGIO	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0605	900237951	PIATTO	PLATE	TELLER	PLAT
0606	900338216	SLITTA	SLIDE	SCHLITTEN	CHARIOT
0607	900438226	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0608	900426346	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0609	900237923	FLANGIA	FLANGE	FLANSCH	FLASQUE
0610	900437964	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0611	900337965	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0612	900242123	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0613	900238548	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS

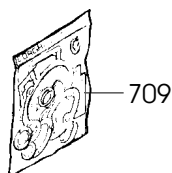
9020	900237909	CILINDRO SX	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0614	900428593	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

9020	900237910	CILINDRO DX	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0614	900428593	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0615	900417408	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

0616	900340928	CUNEO	WEDGE	KEIL	COIN
0617	900340250	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS

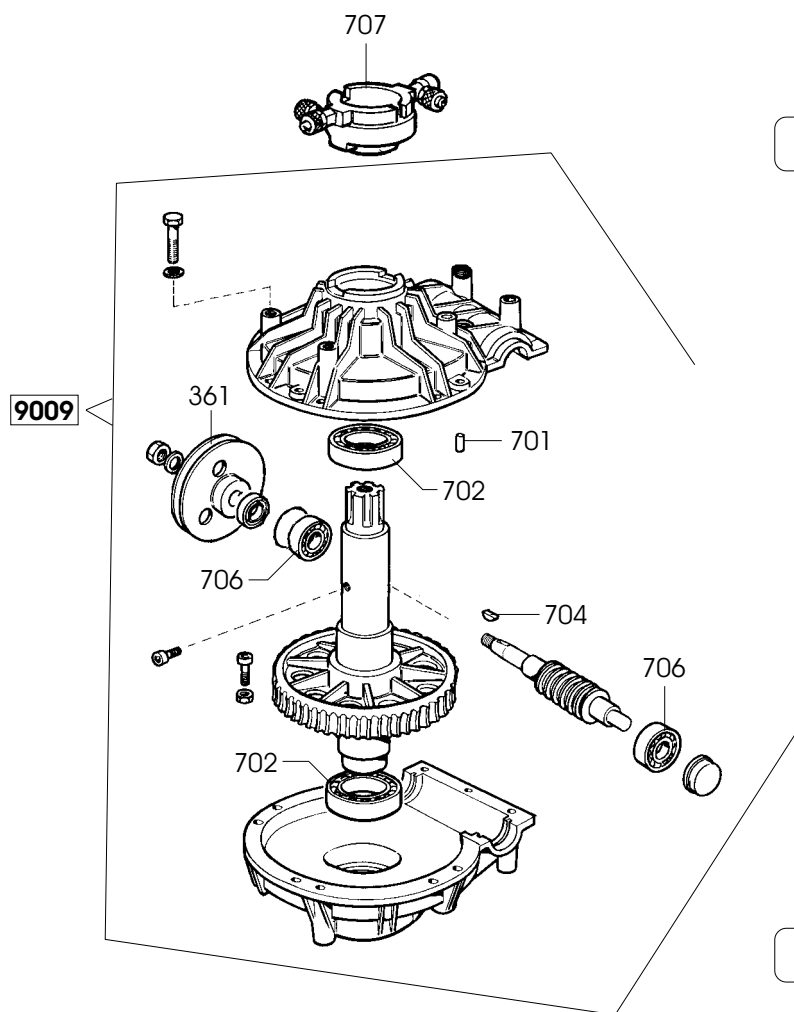
Codici

Codes



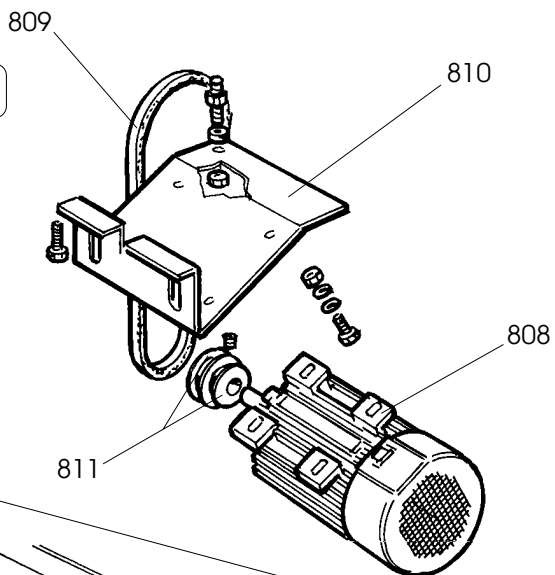
Kode-Nr

Codes



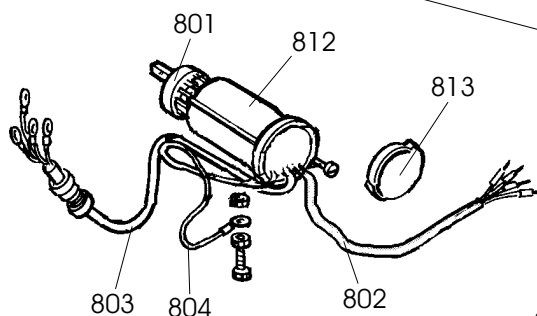
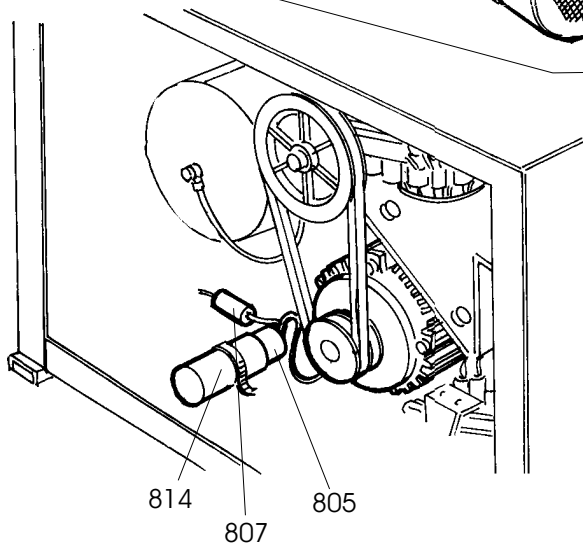
9009	900233704	RIDUTTORE	GEAR BOX	GETRIEBE	REDUCTEUR
9009	900239555	RIDUTTORE pneum.	GEAR BOX	GETRIEBE	REDUCTEUR
0361	900319073	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	POULIE
0361	900414344	PULEGGIA (pneum.)	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	POULIE
0701	900601280	SPINA ELASTICA	PIN	SPANNSTIFT	CHEVILLE
0702	900601220	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0704	900600667	LINGUETTA	TANG	FEDERKEIL	LANGUETTE
0706	900601221	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0707	900228389	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0709	900238204	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS

Codici



9010

Codes



Kode-Nr

Codes

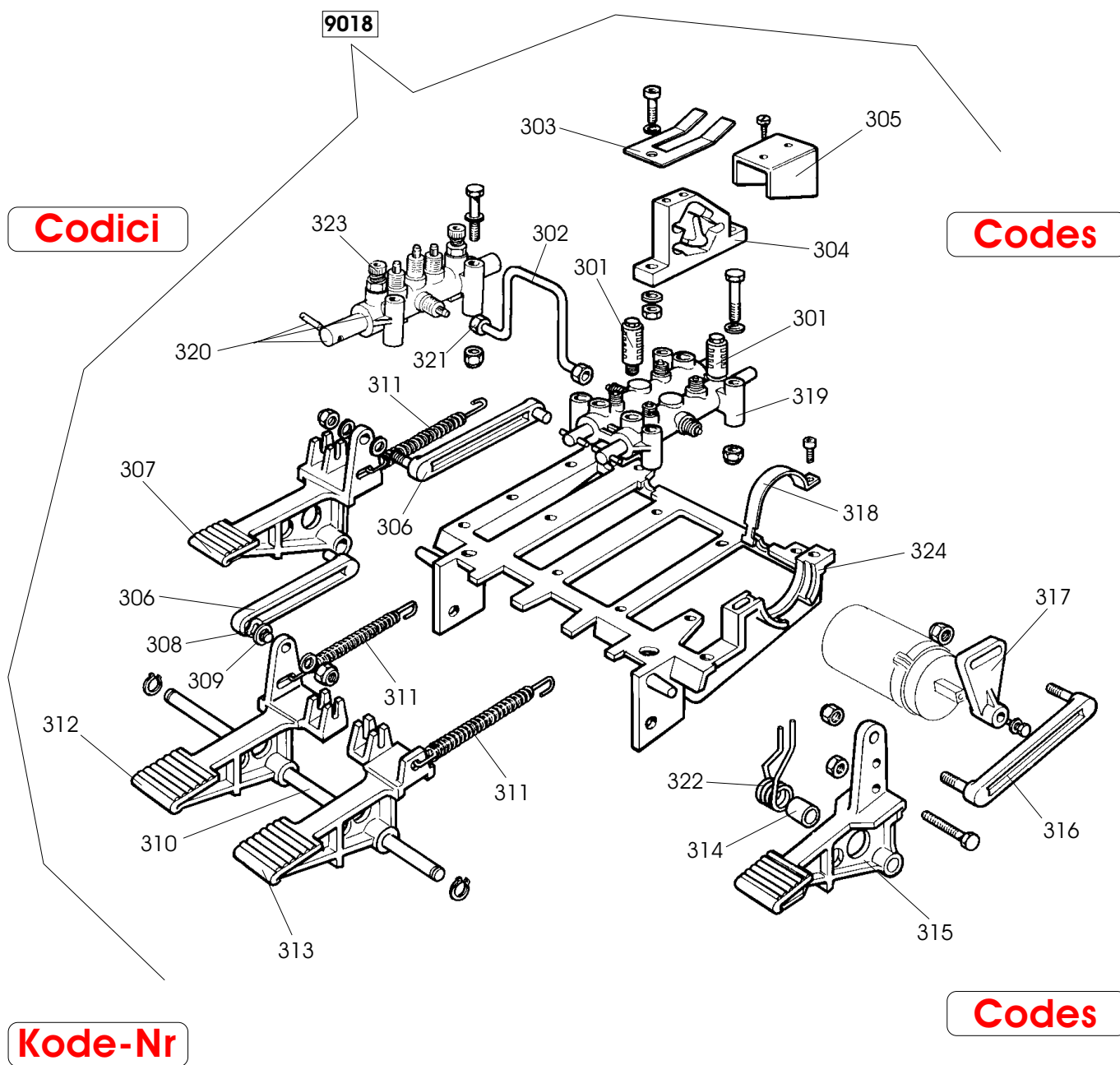
IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM ELEKTRISCHE ANLAGE INSTALL. ELECTRIQUE

9010	900249882	110V 1ph	110V 1ph	110V 1ph	110V 1ph
0801	900435363	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	900230709	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0803	900225419	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0804	900225051	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0805	900430750	CAPPELOTTO	CAP NUT	ABSCHLUSSKAPPE	CAPUCHON
0807	900430770	RESISTENZA	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTANCE
0814	900449751	CONDENSATORE	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSATEUR

9010	900249881	220V 1ph	220V 1ph	220V 1ph	220V 1ph
0801	900421523	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	900235520	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0803	900225419	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0804	900225051	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0805	900414850	CAPPELOTTO	CAP NUT	ABSCHLUSSKAPPE	CAPUCHON
0807	900417794	RESISTENZA	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTANCE
0814	900449750	CONDENSATORE	CAPACITOR	KONDENSATOR	CONDENSATEUR

9010	900235574	3ph	3ph	3ph	3ph
0801	900421523	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR
0802	900235518	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0803	900225390	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0804	900225051	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON

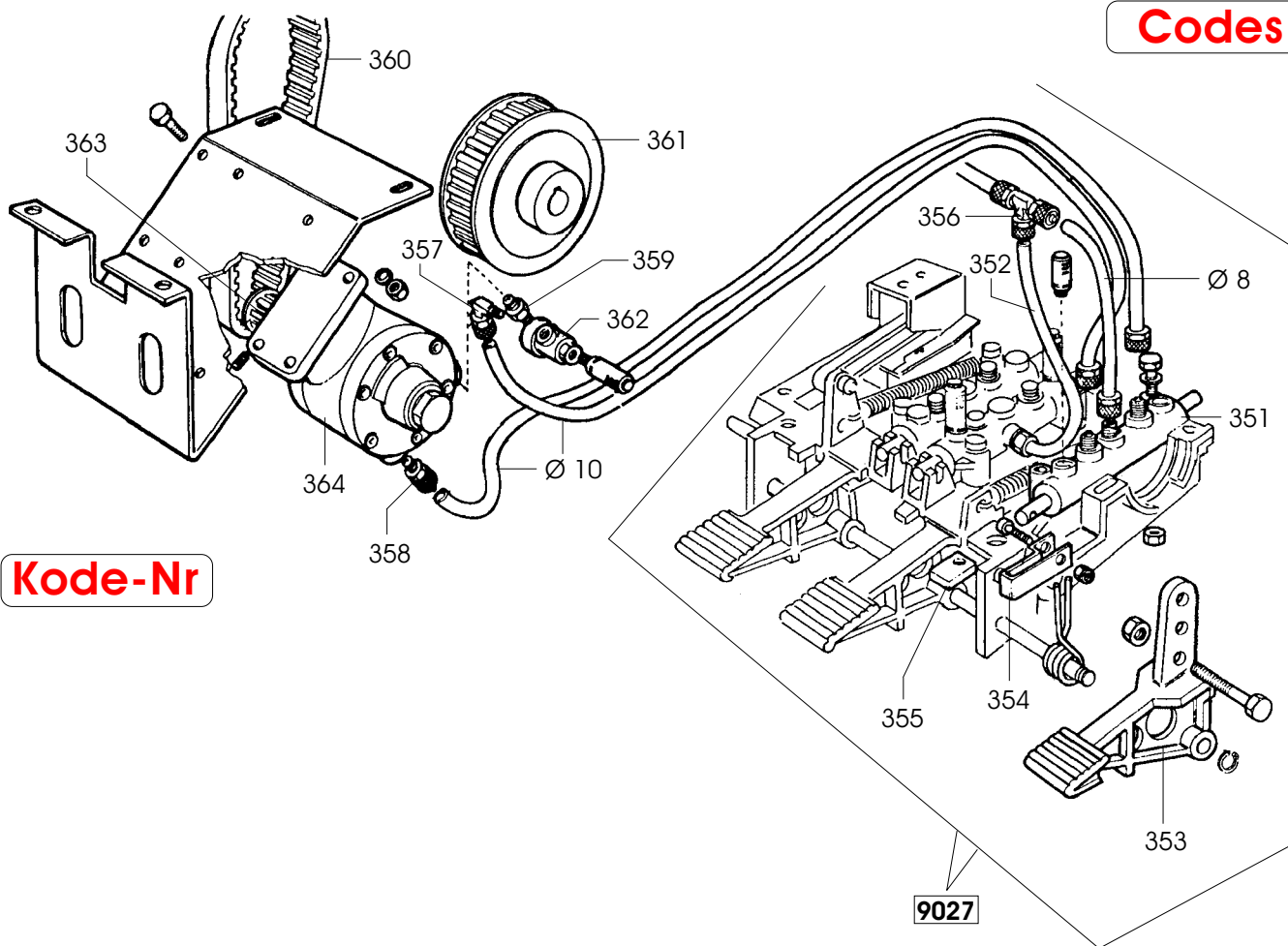
		MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
0808	900422013	3ph 220/380V	3ph 220/380V	3ph 220/380V	3ph 220/380V
0808	900425397	3ph 240/440V	3ph 240/440V	3ph 240/440V	3ph 240/440V
0808	900449747	1ph 220V 50Hz	1ph 220V 50Hz	1ph 220V 50Hz	1ph 220V 50Hz
0808	900449748	1ph 220V 60Hz	1ph 220V 60Hz	1ph 220V 60Hz	1ph 220V 60Hz
0808	900449749	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz	1ph 110V 60Hz
0809	900426352	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE
0810	900332004	CULLA	CRADLE	WIEGE	BERCEAU
0811	900331067	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	POULIE
0812	900432065	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0813	900430991	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE



9018	900233678	PEDALIERA	CONTROL PEDAL	PEDALERIE	GR.PEDALES
0301	900422682	SILENZIATORE	SILENCER	SCHALLDAEMPFER	SILENCIEUX
0302	900325064	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0303	900325019	BALESTRA	LEAF SPRING	BLATTFEDER	RESSORT A LAMES
0304	900425020	CAMMA	CAM	NOCKEN	CAME
0305	900325018	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0306	900425014	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0307	900325030	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0308	900419888	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0309	900309358	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0310	900325005	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0311	900410628	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0312	900325031	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0313	900325032	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0314	900325050	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0315	900325029	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0316	900425010	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0317	900425027	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0318	900332495	CAVALLOTTO	U-BOLT	BUEGELBOLZEN	CRAMPILLON
0319	900228522	RUBINETTO	COCK	HAHN	ROBINET
0320	900233676	RUBINETTO	COCK	HAHN	ROBINET
0321	900316199	GHIERA	NUT	NUTMUTTER	BAGUE
0322	900428682	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0323	900433675	REGOLATORE	REGULATOR	REGLER	REGULATEUR
0324	900324273	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT

Codici

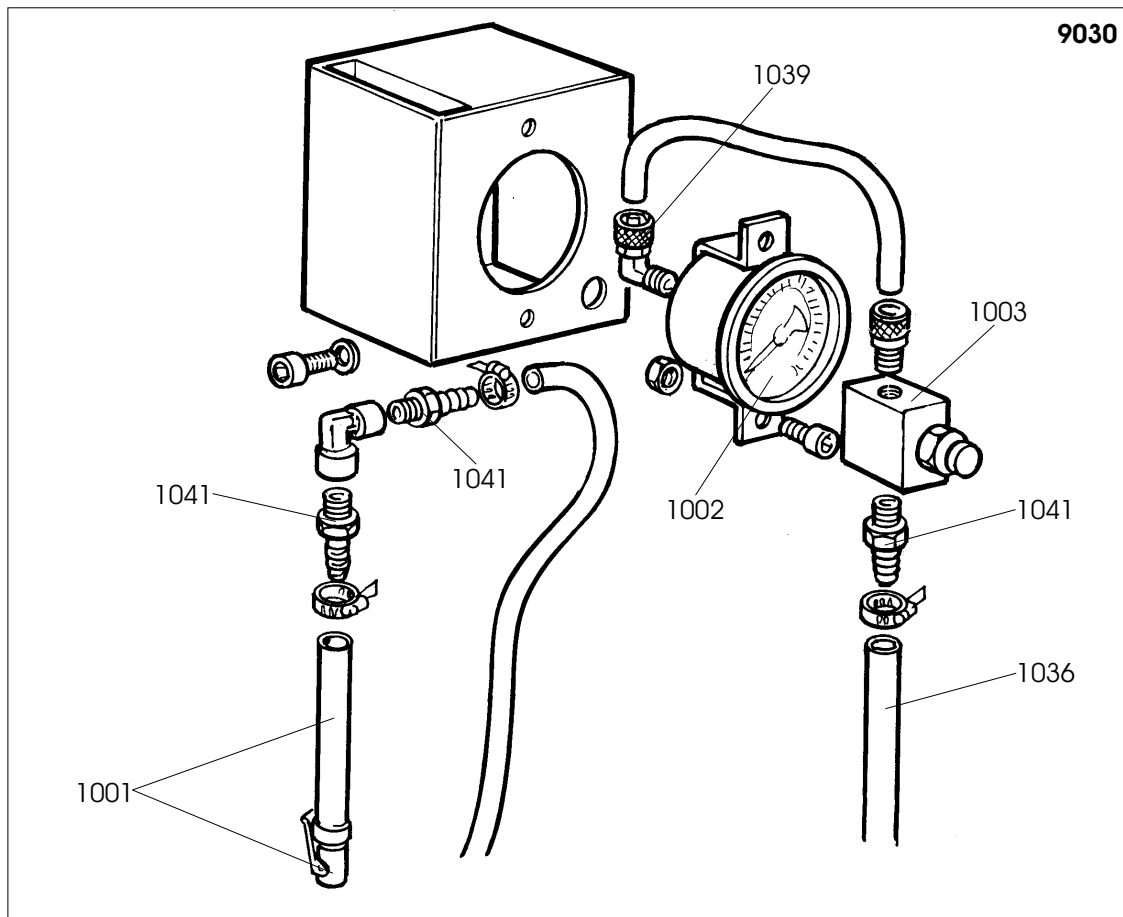
Codes



Kode-Nr

Codes

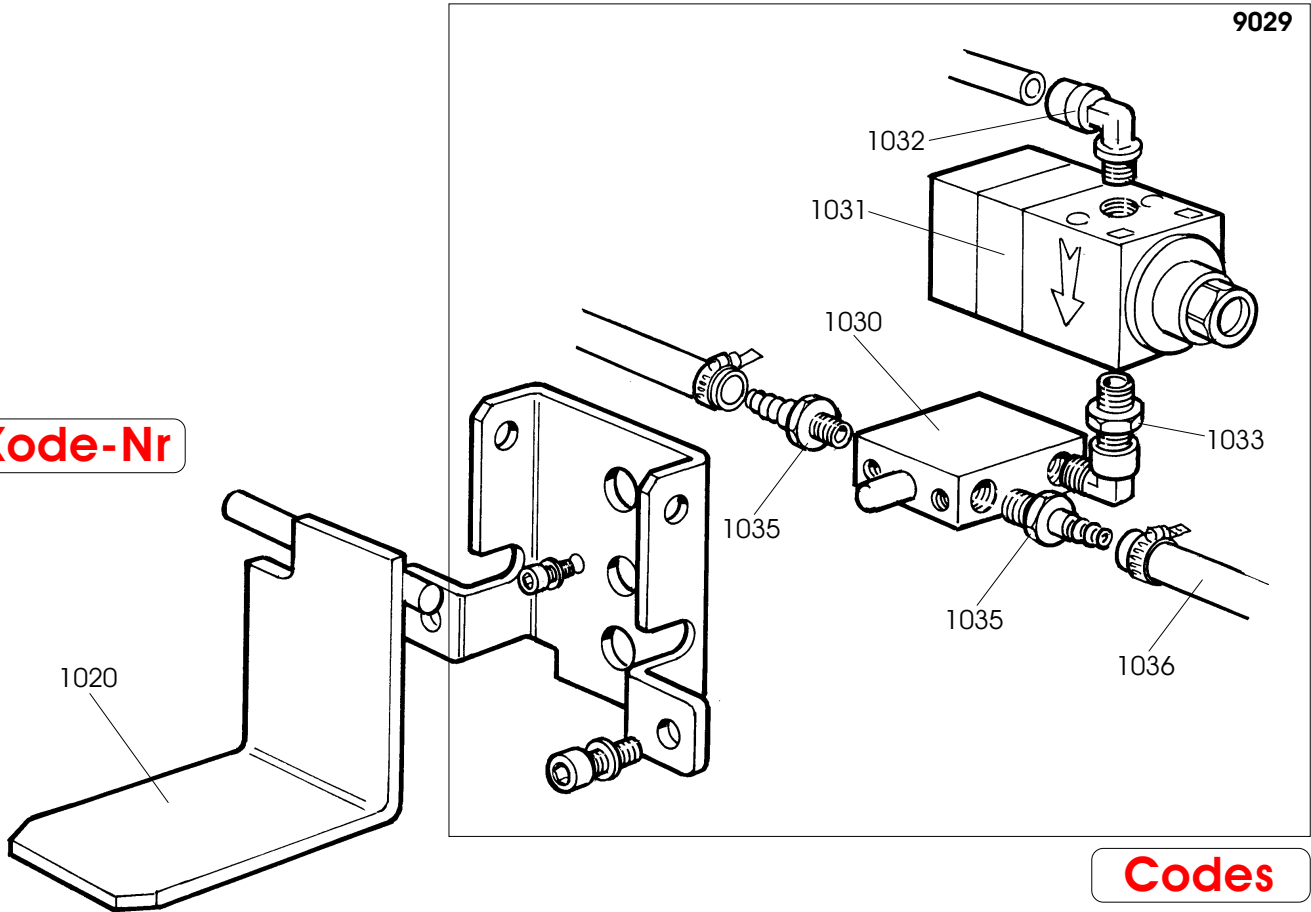
9027	900233677	PEDALIERA	CONTROL PEDAL	PEDALERIE	GR.PEDALES
Ø 8	900701683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0351	900229059	RUBINETTO	COCK	HAHN	ROBINET
0352	900322705	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0353	900229957	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0354	900331381	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0355	900329058	PIASTRINA	PLATE	PLAETTCHEN	PLAQUETTE
0356	900415860	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0357	900418350	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0358	950419140	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0359	900419142	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
0360	900425238	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE
0361	900319073	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	POULIE
0362	900419141	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0363	900319076	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	POULIE
0364	900319135	MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
Ø 10	900701875	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU



Codici

Codes

Kode-Nr



Codes

Ø 6	900701684	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 8	900701683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 10	900701875	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
1020	900234771	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE

9029	900252565	GRUPPO gonfiaggio	ASSEMBLY	GRUPPE	GROUPE
1030	900452564	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1031	900452553	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1032	900450406	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
1033	900418252	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
1035	900421137	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBAYAGE
1036	900352614	TUBO aria	PIPE	ROHR	TUYAU

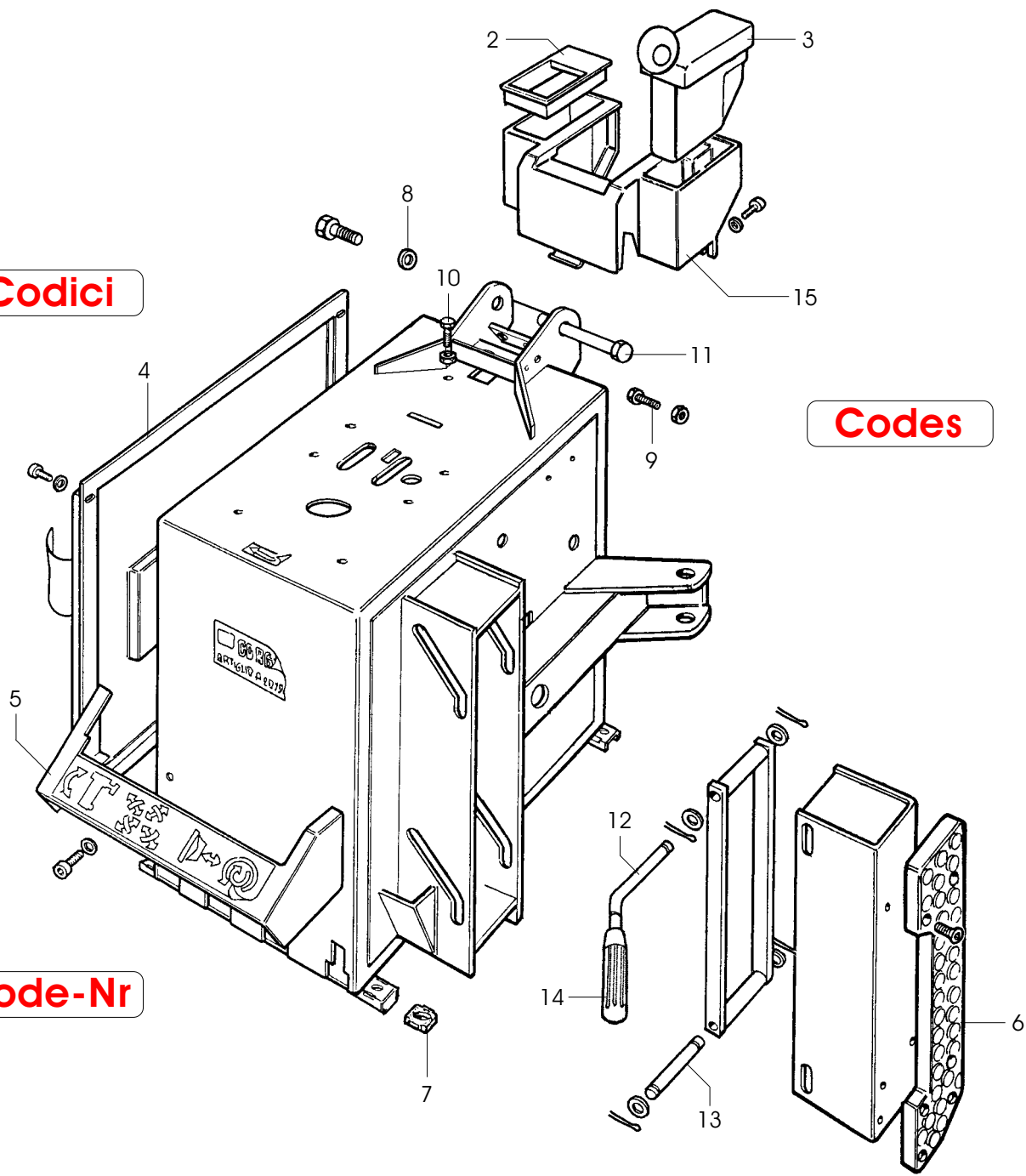
9030	900252598	SCATOLA - BAR	BOX - BAR	SCHACHTEL - BAR	BOITE - BAR
9030	900252599	SCATOLA - BAR/PSI	BOX - BAR/PSI	SCHACHTEL - BAR/PSI	BOITE - BAR/PSI
1001	900235462	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
		MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	DRUCKMESSER	MANOMETRE
1002	900434175	BAR	BAR	BAR	BAR
1002	900437831	BAR - PSI	BAR - PSI	BAR - PSI	BAR - PSI
1003	900235463	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1036	900352614	TUBO aria	PIPE	ROHR	TUYAU
1039	900434180	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
1041	900421670	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBAYAGE

Codici

Codes

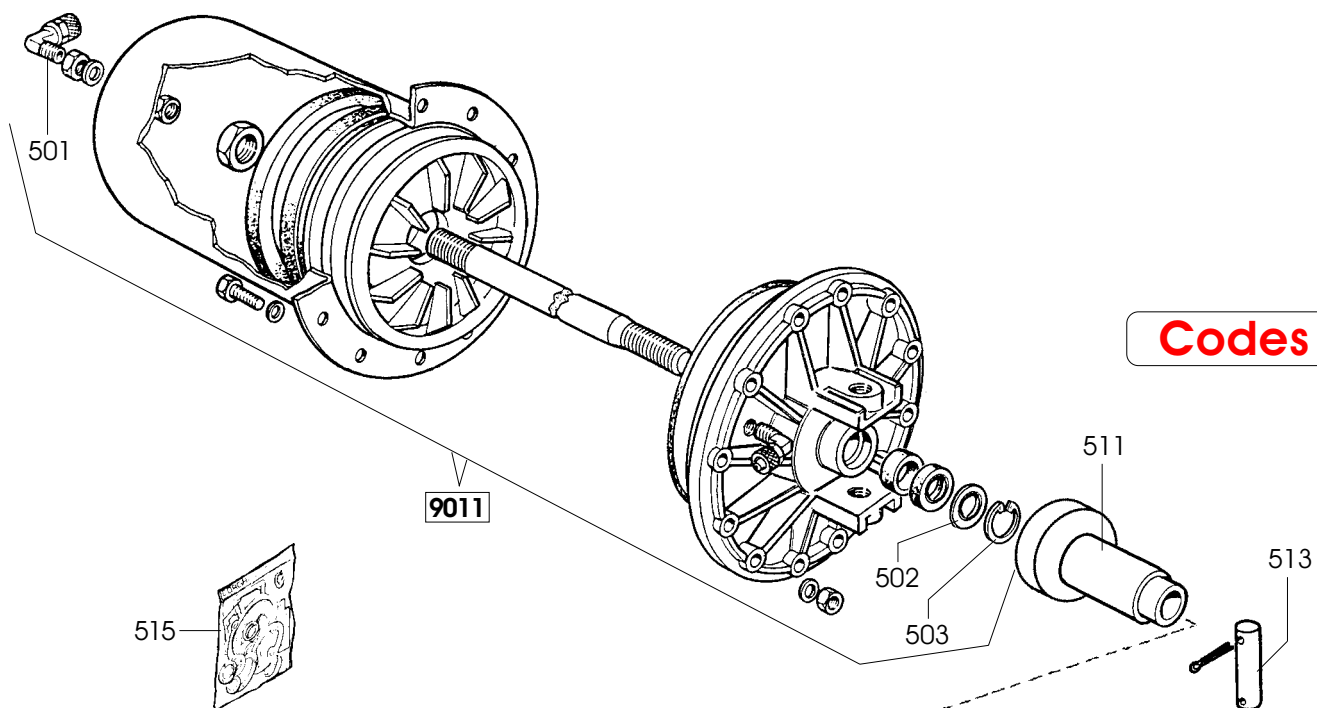
Kode-Nr

Codes



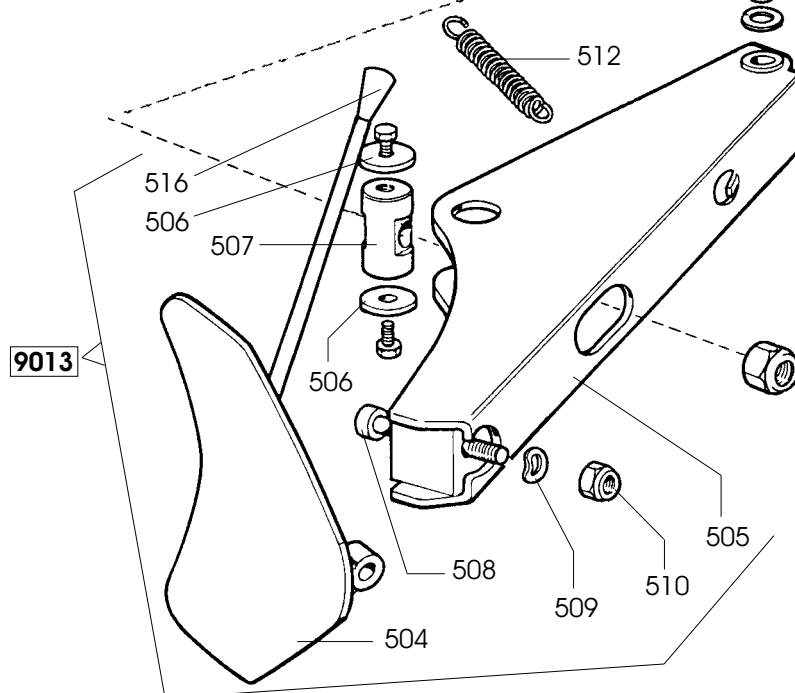
0002	900428845	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0003	900432825	CONTENITORE	CONTAINER	BEHAELTER	CONTENEUR
0004	900326354	COFANO	HOOD	HAUBE	COFFRE
0005	900426768	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0006	900436199	APPOGGIO	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0007	900422019	PIEDE	FOOT	FUSS	PIED
0008	900318183	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0009	900322348	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0010	900320191	VITE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
0011	900331055	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0012	900339456	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0013	900339046	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0014	900417351	MANOPOLA	KNOB	BALLENGRIFF	BOUTON
0015	900442121	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION

Codici



Codes

Kode-Nr



Codes

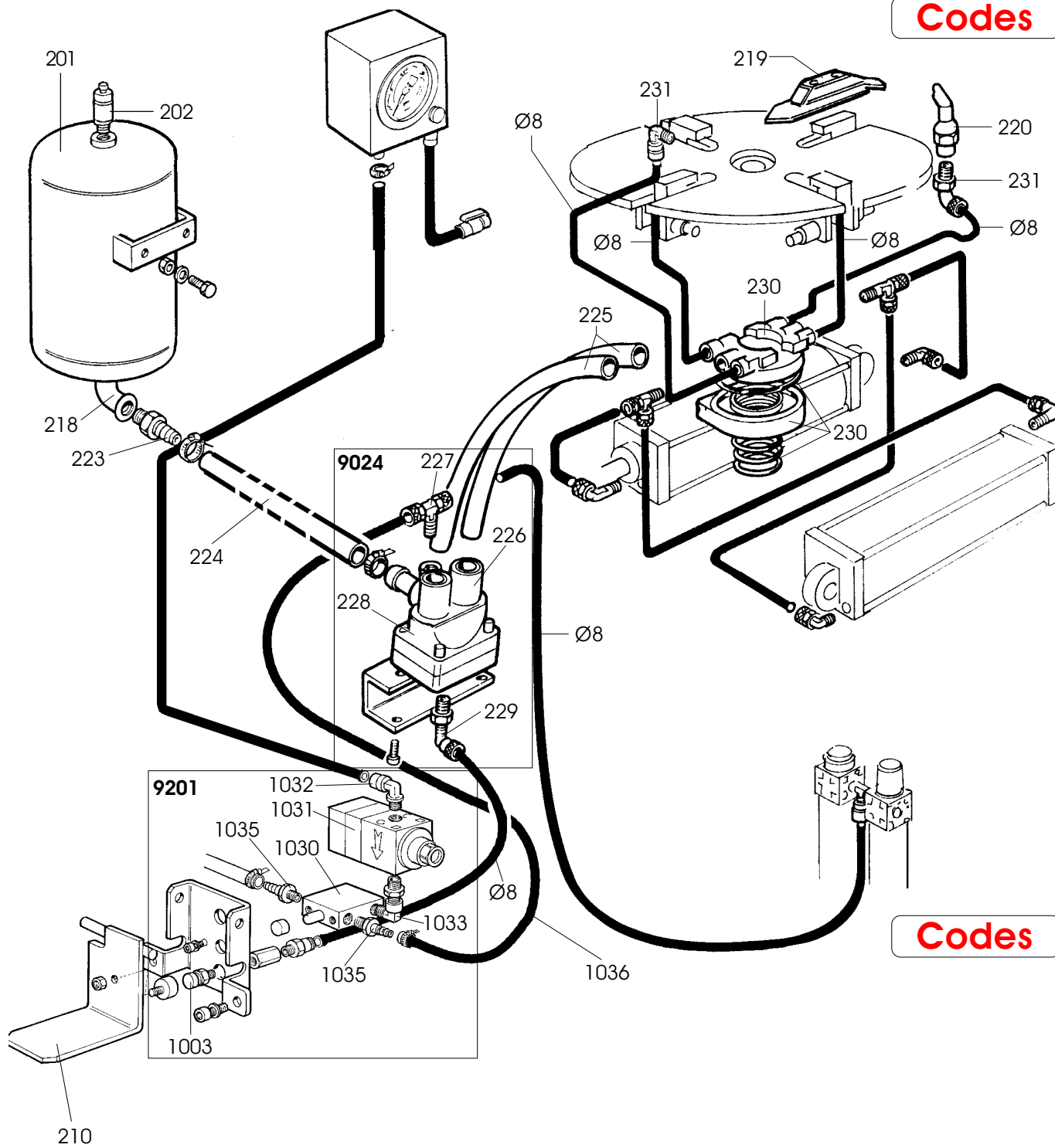
9011	900239042	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
0501	900418350	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0502	900325561	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0503	900434031	ANELLO	RING	RING	ANNEAU

9013	900249611	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0504	900224000	PALETTA	BEAD BREAKER	SCHAUFEL	PELLE
0505	900224003	BRACCIO	ARM	ARM	BRAS
0506	950323901	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0507	900339045	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0508	900324008	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0509	900409650	RONDELLA	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RONDELLE
0510	900422255	DADO	NUT	MUTTER	ECROU
0516	900425219	MANIGLIA	HANDLE	HANDGRIFF	POIGNEE

0511	900239061	TAMPONE	PAD	PUFFER	TAMPON
0512	900439105	MOLLA	SPRING	FEDER	RESSORT
0513	900323903	FULCRO	FULCRUM	DREHPUNKT	ENTABLURE
0515	900238212	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT	DICHTUNGSATZ	KIT JOINTS

Codici

Codes



Codes

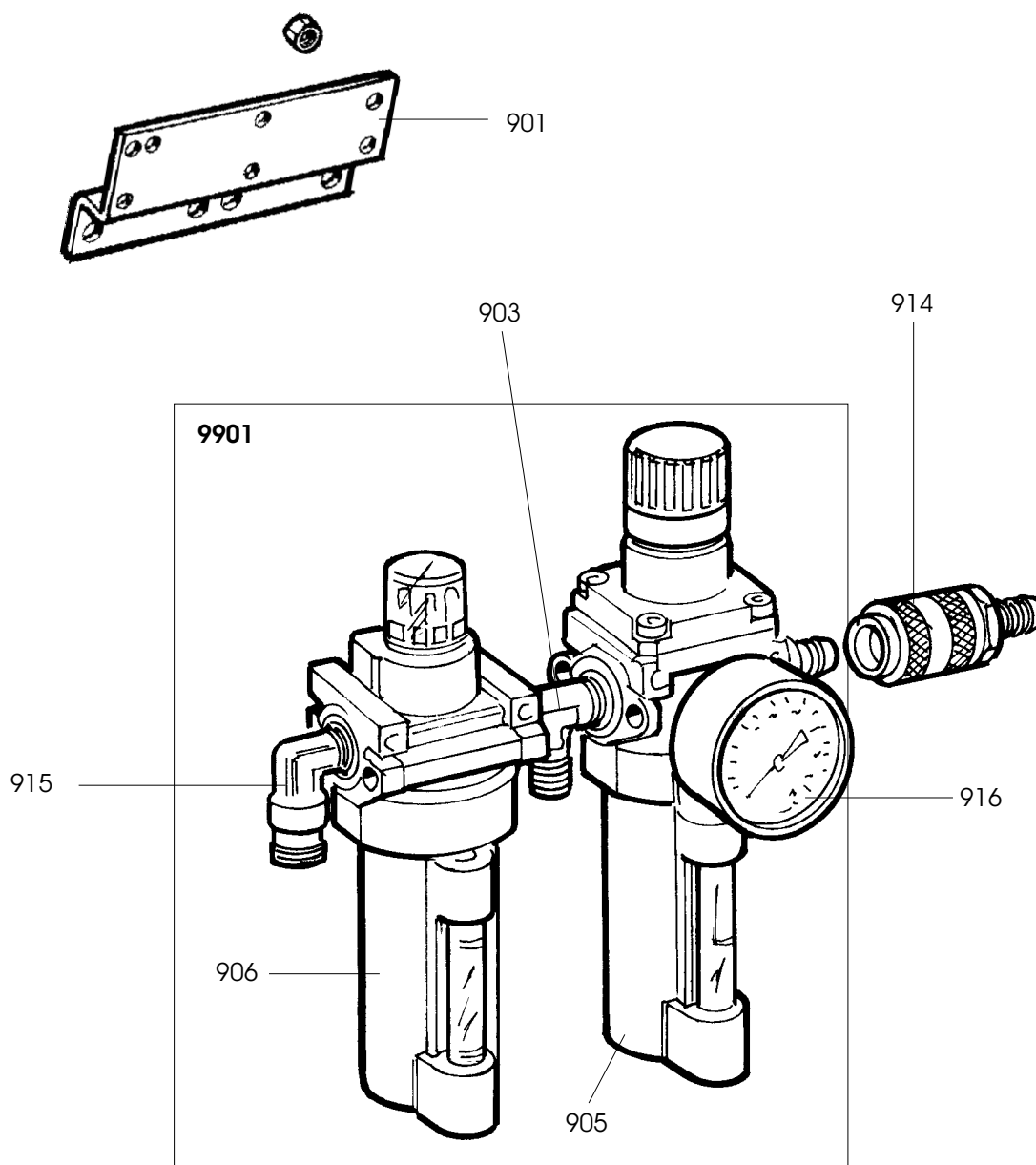
Kode-Nr

Ø 6	900701684	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
Ø 8	900701683	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0201	900240968	SERBATOIO	TANK	TANK	RESERVOIR
0202	900435077	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0210	900238708	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE
0218	900438995	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0219	900335299	APPOGGIO	RIM SUPPORT	STUETZE	APPUI
0220	900435285	UGELLO	NOZZLE	DUESE	BUSE-TUYERE
0223	900337704	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0224	900341278	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU
0225	900338707	TUBO	PIPE	ROHR	TUYAU

9024	900238656	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0226	900431993	CARTUCCIA	CARTRIDGE	EINSATZ	CARTOUCHE
0227	900438665	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0228	900243020	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
0229	900443019	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

0230	900241841	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0231	900441598	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

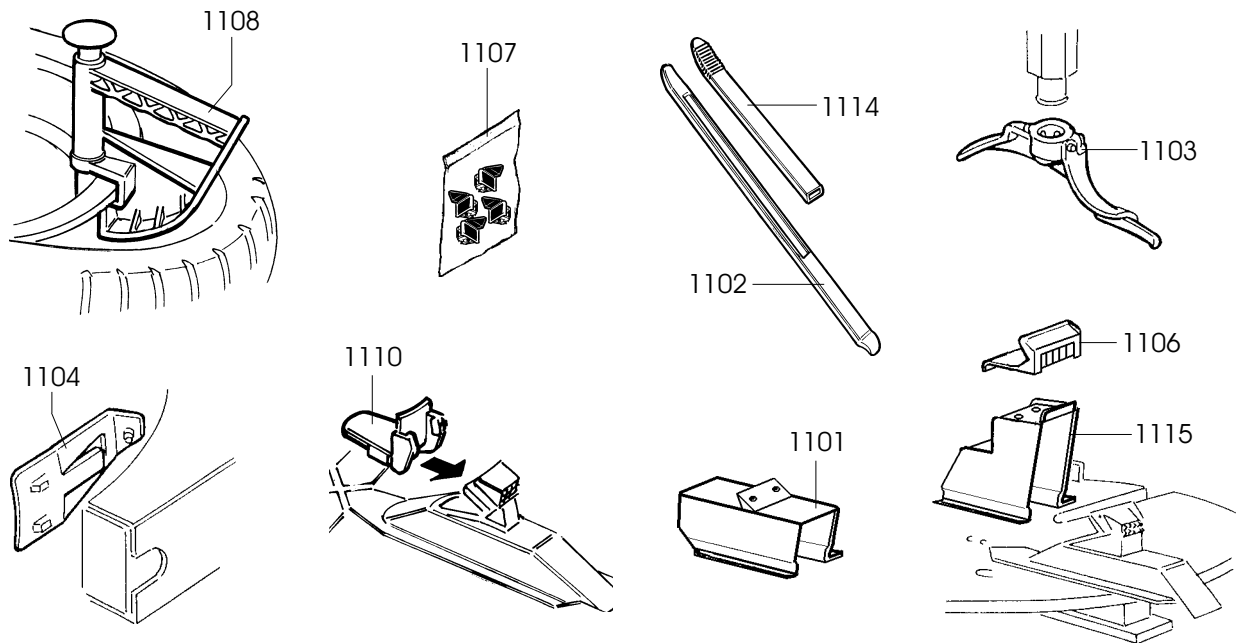
9201	900252568	GRUPPO gonfiaggio	ASSEMBLY	GRUPPE	GROUPE
1003	900235463	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1030	900452564	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1031	900452553	VALVOLA	VALVE	VENTIL	VANNE
1032	900450406	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
1033	900418252	NIPPLO	CONNECTION	NIPPEL	NIPPLE
1035	900421137	INNESTO	CLUTCH	KUPPLUNG	EMBRYAGE
1036	900352614	TUBO aria	PIPE	ROHR	TUYAU



0901	900335695	STAFFA	BRACKET	KLAUE	ETRIER
0903	900433873	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD

9901	900441901	FILTRO	FILTER	FILTER	FILTRE
0905	900439376	BICCHIERE	BOWL	GLAS	BOL
0906	900439377	BICCHIERE	BOWL	GLAS	BOL

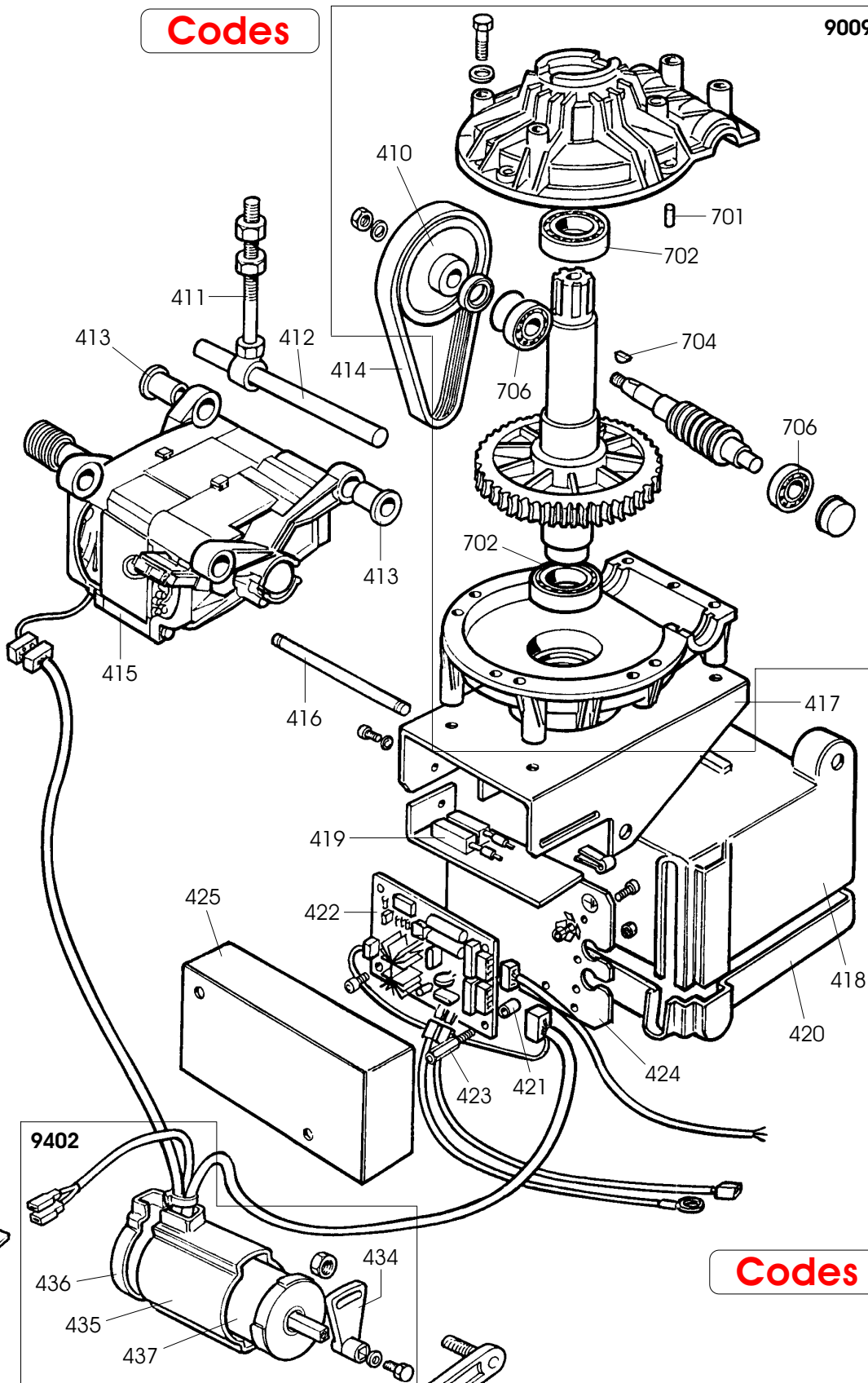
0914	900441899	GIUNTO	CUOPLING	KUPPLUNG	ACCOUPEMENT
0915	900438673	RACCORDO	CONNECTOR	ANSCHLUSS	RACCORD
0916	900434818	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	DRUCKMESSER	MANOMETRE



1101	801235744	ATTACCO	ADAPTOR	HALTERUNG	ATTAQUE
1102	900444238	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
1103	900228563	TORRETTA	HEAD	DREHKOPF	TOURELLE
1104	801225640	STALLONATORE	BEAD BREAKER	WULSTABDRUECKER	DETALLONEUR
1106	900435202	CUNEO	WEDGE	KEIL	COIN
1107	801242613	INSERTO	INSERT	EINLAGE	INSERT
1108	801435685	PINZA	PLIERS	ZANGE	PINCE
1110	801243268	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1114	801246241	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
1115	801252087	BLOCCAGGIO	LOCKING	SPERRE	BLOCAGE

Codes

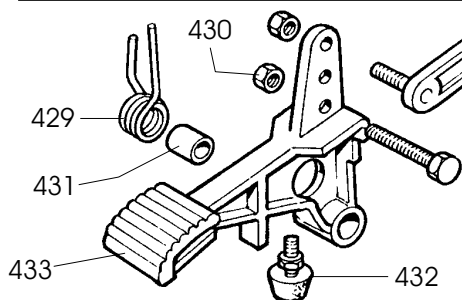
9009



Codici

Codes

Kode-Nr



0410	900339870	PULEGGIA	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	POULIE
0411	900246010	TIRANTE	STAY ROD	ZUGSTANGE	TIRANT
0412	900340364	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOCK	BLOC
0413	900340365	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0414	900440571	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE
0415	900445750	MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
0416	900346012	PERNO	PIN	ZAPFEN	PIVOT
0417	900346017	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0419	900246303	RESISTENZA	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTANCE
0420	900446013	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0421	900443032	CHIAVE	WRENCH	SCHLUESSEL	CLEF
0422	900445975	SCHEDE ELETTRONICA	P.C.BOARD	ELEKTR.PLATINE	FICHE ELECTR.
0423	900446033	COLONNETTA	STUD	SCHRAUBENBOLZEN	COLONNETTE
0424	900346015	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0425	900446014	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0426	900346011	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT
0427	950413654	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTEUR
0428	900425010	BIELLA	TRACE	PLEUELSTANGE	BIELLE
0429	900422682	SILENZIATORE	SILENCER	SCHALLDAEMPFER	SILENCIEUX
0430	900346008	BOCCOLA	BUSHING	LAGER	DOUILLE
0431	900325050	DISTANZIALE	SPACER	ABSTANDSSTUECK	ENTRETOISE
0432	900430496	ANTIVIBRANTE	VIBRATION DAMPER	SCHWINGUNGSDAEMPFER	ANTI-VIBRATION
0433	900346022	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDALE

9402	900251371	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE
0434	900425027	LEVA	LEVER	HEBEL	LEVIER
0435	900432065	PROTEZIONE	SHIELD	ABDECKUNG	PROTECTION
0436	900430991	COPERCHIO	LID	DECKEL	COUVERCLE
0437	900446228	INVERTITORE	REVERSER	RICHTUNGSWENDER	INVERSEUR

9009	900246020	RIDUTTORE	GEAR BOX	GETRIEBE	REDUCTEUR
0701	900601280	SPINA ELASTICA	PIN	SPANNSTIFT	CHEVILLE
0702	900601220	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT
0704	900600667	LINGUETTA	TANG	FEDERKEIL	LANGUETTE
0706	900601221	CUSCINETTO	BEARING	LAGER	ROULEMENT

Il disegno è realizzato con tutti i particolari ma solo quelli codificati sono forniti come ricambi. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.



S.S. 468 N°9 - 42015 Correggio (RE) ITALY
Tel. 0522/639.111 - Telefax 0522/639.150

The drawing shows all parts but only the coded parts are supplied as spares. The Company reserves the right to make modifications without prior notice.